

**WIDOS Sägeanlage 315**  
**WIDOS Sawing system 315**  
**WIDOS Sciage 315**



## WIDOS Säganlage RS 315

Die Bandsäge WIDOS RS 315 in extra stabiler Ausführung wurde speziell für das exakte Trennen von Kunststoffrohren bis DA 315 entwickelt und erfüllt höchste Ansprüche in modernen Fertigungslinien.

Der extrem stabile Sägebügel ist für einen vibrationsarmen Betrieb optimiert und wird auf präzisen Linearführungen bewegt. Der drehmomentstarke Sägebandantrieb wird über einen Taster eingeschaltet und bleibt ca. 3 Sekunden nach Loslassen des Tasters stehen. Der komplette Sägebügel ist auf einer hoch belastbaren Dreheinrichtung mit Winkelanzeige aufgebaut und kann nach dem Entriegeln einfach von Hand stufenlos bis 45° bzw. 67,5° gedreht werden. Fixpunkte zur genauen Gradzahl unterstützen die Winkeleinstellung. Der Schnittverlauf wird durch einen optionalen Linienlaser angezeigt.

Die Rohraufgabe ist äußerst stabil ausgelegt, so dass auch schwere Teile sicher gespannt und mit minimalem Kraftaufwand verschoben werden können. Das Rohr wird mit einem Spanngurt gespannt, ohne dass die Rohrdimension vorab eingestellt werden muss. Rohrspannung mit pneumatischem Zylinder ist auf Wunsch möglich. Durch den Einsatz einer optionalen Queraufgabe können negative Radiuschnitte zur Herstellung der Abgänge bei reduzierten T- und Y-Stücken einfach durchgeführt werden. Der Sägebügel ist auf einer Grundplatte aufgebaut, dadurch entfallen jegliche Montagearbeiten vor Ort, so dass nur noch eine horizontale Ausrichtung mittels Stellfüßen durchgeführt werden muss.

## WIDOS Sawing system RS 315

The band saw WIDOS RS 315 in extra-solid design has been developed particularly for the exact cutting of plastic pipes up to OD 315 and meets highest requirements within modern production lines.

The extremely solid saw arm is optimized for operation with low vibration and is driven on precise linear guides. The saw blade drive with high torque performance is switched on over a push button and stops appr. 3 seconds after releasing the push button. The complete saw arm is mounted on a high loadable turning device with angle indicator and can easily be swiveled manually up to 45° resp. 67,5° continuously after being unlocked. Signs for the exact degree will assist the angle setting. The later course of the cut is indicated by an optional line laser.

The pipe support has an extremely solid design so that even heaviest pieces can be clamped safely and displaced with minimal expenditure of force. The pipe is clamped by means of a clamping belt, an initial adjusting to the pipe dimension is not necessary. Pipe clamping by means of a pneumatic cylinder is possible on request. When using an optional transverse support, a negative radial cut for the fabrication of reduced branches at T- and Y-pieces can be easily performed. The saw arm is mounted on a basic plate, assembling work on site become unnecessary, only the horizontal adjustment by means of levelling feet has to be carried out.

## WIDOS Sciage RS 315

La scie à ruban WIDOS RS 315 en construction solide a été développée particulièrement pour couper avec précision les tubes en matière plastique jusqu'au DE 315. Elle réalise les exigences les plus hautes des lignes de production modernes.

L'archet de scie extrêmement stable est conçu pour opérer sans vibrations et proprement. Il se déplace sur des guides linéaires de précision. Le mécanisme d'entraînement du ruban, à couple fort, est mis en route par un bouton de touche et s'arrête 3 seconds après le relâchement du bouton de touche. L'archet de scie complet est monté sur un mécanisme à tourner de haute stabilité avec l'indication de l'angle et peut être orienté aisément à la main jusqu'à un angle de 45° resp. 67,5° (réglable en continue) après le déblocage. Les points de repère pour le degré exact va aider l'ajustement de l'angle. Le cours de coupe est indiqué par un laser d'alignement optionnel.

Le support de tube a une construction solide afin que même des pièces très lourdes puissent être maintenues avec sécurité et déplacées aisément. Le tube est serré par une sangle, il n'est pas nécessaire d'ajuster la dimension du tube. Serrer le tube par cylindre pneumatique est possible sur demande.

En utilisant un support transversal (accessoires), une coupe radiale négative pour la fabrication des pièces d'embranchement réduites en T et en Y peut être facilement réalisée.

L'archet de scie est monté sur une plaque de montage, les travaux de fixation au lieu ne sont plus nécessaires. L'unité doit seulement être alignée horizontalement par les pieds réglables.



Rundschneidvorrichtung zum Sägen von Abgangsrohren.

Circular cutting device for the cutting of branch pipes.

Dispositif de couper circconférentiel pour couper les tubes de branchement.





Zum Einstellen des gewünschten Winkels kann als Hilfe-  
stellung ein Fixierbolzen in die entsprechende Bohrung  
gesteckt werden.

In order to adjust the requested angle you may get  
assisted by putting a fixing bolt into the respective drill  
hole.

Pour ajuster l'angle voulu vous pouvez recevoir l'aide  
par mettant le boulon de fixation dans le perçage cor-  
respondant.



Säge RS 315 mit Rundklemmung und rechter Rohraufgabe  
zum sicheren Durchtrennen von dünnwandigen bzw,  
langen Rohren.

Saw RS 315 with circular clamping and right pipe sup-  
port in order to cut thin-walled resp. long pipes in two  
safely.

Scie RS 315 avec serrage circulaire et appui droit pour  
couper les tubes à paroi mince resp. les longs tubes en  
deux avec sécurité.

# WIDOS Sägeanlage RS 315

## Zusammenstellung

Bezeichnung	Stück	kg	Bestell-Nr.
Bandsäge 315 Grundmaschine, 400 V/750 W	1	346,0	54400315
Rohrauflage links inklusive	1		
Ersatzsägeband	1	0,5	540315
Optional:			
Rohrauflage rechts	1		5431220
Linienlaser	1	0,1	993152
Pneumatische Rohrspannung	1		5430204
Aufrüstsatz zum Schneiden von Abgangsrohren bis max. DA 250 und von Radius-Enden bis zu max. R = 240	1		5433240
Absaugung komplett	1	40,0	5431105
Transportkiste	1	136,0	TK540315
Seemäßige Verpackung			auf Anfrage

# WIDOS Sawing system RS 315

## Set composition

Description	Units	kg	Order-no.
Band saw 315 basic machine, 400 V/750 W	1	346,0	54400315
Pipe support on the left included	1		
Replacement saw blade	1	0,5	540315
Optional:			
Pipe support on the right	1		5431220
Line laser	1	0,1	993152
Pneumatic pipe clamping	1		5430204
Accessory for the cutting of branch pipes up to max. OD 250 and of radial ends up to max. R = 240	1		5433240
Vacuum complete	1	40,0	5431105
Transport case	1	136,0	TK540315
Seaworthy packing			on request

# WIDOS Sciage RS 315

## Composition

Description	Qté.	kg	Référence
Sciage 315, machine de base 400 V/750 W	1	346,0	54400315
Support de tube à gauche y compris	1		
Lame de scie de rechange	1	0,5	540315
Optionnel:			
Support de tube à droite	1		5431220
Laser d'alignement	1	0,1	993152
Serrage de tube pneumatique	1		5430204
Équipement complet pour couper des tubes à branchement jusqu'à max. DE 250 et des fins radiales jusqu'à R = 240 mm max.	1		5433240
Aspiration complète	1	40,0	5431105
Caisse de transport	1	136,0	TK540315
Emballage maritime			sur demande



Stand 11/2010

Technische Änderungen vorbehalten!  
Subject to technical modifications!  
Sous réserve de modifications techniques!



WIDOS  
Wilhelm Dommer Söhne GmbH  
Einsteinstraße 5  
D-71254 Ditzingen  
Fon +49 7152 9939 0  
Fax +49 7152 9939 40  
www.widos.de · info@widos.de